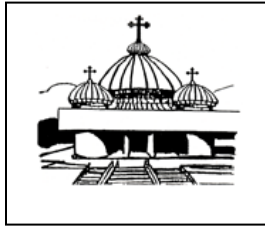


**Вісті Української Католицької Парохії Святої Покрови**  
**St. Mary's Church Bulletin**



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2  
Parish Tel.675-8244

Website: [www.saintmarysudbury.com](http://www.saintmarysudbury.com)

Email: [stmaryssudbury@yahoo.ca](mailto:stmaryssudbury@yahoo.ca)

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

**Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar**

**DIVINE LITURGY:**

**SUNDAY:** 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

**SATURDAY :** 4:00 pm (English)

**Confession:**

**Baptisms & Marriages:**

**Visitations & Anointing of the Sick:**

Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

**January 1, 2017**

# ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ !



**Веселіться праведні, радійте небеса, Тремтіть радісно гори, бо народився Христос!**

**Сидить Діва, до херувимів подібна, і тримає у своїх обіймах Бога Слово,  
що сталося тілом. Пастирі подивляють Народженого, мудреці володареві приносять  
дари, ангели ж співають: Несяжний Господи, - слава Тобі!**

**ЗАПРОШУЄМО на Концерт КОЛЯДОК - "A Christmas Concert by the Ukrainian Rhapsodia Choir** will take place in the church on SUNDAY JANUARY 22@3:00p.m. Everyone welcome. Admission by donation."

**CABBAGE WORKSHOP – Help needed on Monday, January 2, 2017 at 9:00 am.**

## Prayer Intentions (January 2 – January 8)

<b>Monday</b>	4:30 p.m.	For health and salvation of Nelly Leshkiw – Fr. Peter
<b>Tuesday</b>	9:00 a.m.	For sick and infirm parishioners – Fr. Peter
<b>Wednesday</b>		No Divine Liturgy
<b>Thursday</b>	4:30 p.m.	For health of Norm Yurich – Fr. Peter
<b>Friday</b>	10:00 a.m.	Royal Hours
	8:30 p.m.	Christmas Eve
<b>Saturday</b>	9:00 a.m.	The Nativity of Our Lord
	4:00 pm	+Brian Simcoe – Fr. Peter
<b>Sunday</b>	9:00 a.m.	+Veronica Fedorowich – Bill Shelegey
	10:30 a.m.	Divine Liturgy – English

**A HUGE THANK YOU to all** our parishioners who contributed to offset the costs of replacing the furnace & hot water tank. May God blesses you all for your generous hearts and love for your Church!

**VALENTINE'S DINNER DANCE – SATURDAY, Feb. 11<sup>th</sup> 2017.** Gala Banquet & Dance. Tickets \$100.00 with a \$75.00 Tax Receipt issued. Tickets can be obtained from the parish office at 705-675-8244.

**Jordan Dinner (Schedriy Vechir) January 18, 2017 at 5:30 pm:** Tickets for the Yordan Dinner will be available only in advance from the parish office before January 10, 2017. They are \$20.00 per person. Students \$10.00, children under 5 – no charge. There will be no tickets sold at the door.

**CHRISTMAS CAROLING** – like every year there will be a few groups going caroling for the Church. Please use the Christmas Caroling Donation Envelop for this purpose. If you are unable to receive the carolers, please bring the envelop and place on the Sunday collection basket. Thank you!

**RECEIVING HOLY COMMUNION** – Anyone wishing to receive the Holy Communion should first go to the confession. Then the proper way to receive Holy Communion is to fold your arms over your chest, open your mouth wide and tilt your head back, (we ask not to cross yourself at the chalice, please do so earlier). Under no circumstances are you to take the host off the spoon. The priest will drop the host into your mouth.



**SINCEREST CONDOLENCES & PRAYERS:** We extend our sincerest condolences & prayers to the Lesia Sawkiw and family on the passing away her father Wasyl. May his memory be eternal in God!

**ЙОРДАНСЬКА ВЕЧЕРЯ** – відбудеться в середу о год 5:30 вечора 18 січня. Просимо купити квитки на Йорданську Вечерю з канцелярії до вівторка 10го січня. **Повідомляємо, що не буде можна дістати квитків на Йорданську вечерю при дверях.** Квитки в ціні \$20 від особи, студенти \$10, діти до 5 років безплатно.

**КОЛЯДНИКИ** – як щороку колядники будуть відвідували з Різдвяною Колядою наших парафіян. Просимо також вживати зелені конвертки з написом Коляда на ту ціль.



**Вічная пам'ят** – Відійшов у вічність тато Лесі Савків. Родині складаємо наші співчуття. Вічна Йому Пам'ять!

### **THANK YOU for Your Support!**

On behalf of the parish council, I would like to extend and express my gratitude and sincerest thanks for each person's stewardship contributions during 2016. It is by offering of yourself and in volunteering, helping within our Community that you bear witness to the Truth and Light of Christ!

St. Ignatius of Antioch a Bishop, of the 2nd century tells the laity: "Toil together, work together, struggle together, run together, suffer together, lie down together, rise up together, and as God's Stewards and assessors and ministers."

The Offering of our Gifts we have received from God, by each and everyone one of us ...the Gifts we have, of our Time, of our Talents and of our Treasures that we each one of us receives generously and freely from God, helps to build up the Kingdom of God the Church. This is known as "Stewardship. There are very many areas where Stewardship is active in our Parish Community.

The following is an indication of just some of the very many areas where Stewardship is active in our church are as follows: "Stewardship of Time and Talents" in our church is the time and talents have generously and offered in attending food workshops, funerals and other parish and social events, decorating, fixing electrical and plumbing, stock taking, yard work, church cleaning, serving as Parish Council members, serving as active Committee, being involved in Men's Club and Sunday School, serving as our Altar Servers, together we all make St Mary's our Community Parish home.

"Stewardship of Treasury" we thank you for your Special Donations generously to St Mary's Church New Furnace and Water Tunk Fund, to the Infant Food Bank, and financial assistance and all other donations during 2016. Stewardship of Treasury is vitally important as together we support the church.

May God Bless our parish generously with graces and gifts in order that we may grow in understanding, wisdom and openness of heart to grow as disciples of Christ

**2016 Statistics:** baptisms – 6, marriages – 2, deaths - 19

**May God bless you all!** Fr. Peter

Sunday School students would like to Thank, Bill, Stephane, Veronique, Wasyl, Lou, Mike, Jerry and Father Piotr for our St. Nicholas day brunch. Thank you St. Nicholas for visiting with our children who sang for you with such enthusiasm. A generous amount was collected for the infant food bank, which we thank all of you. May God Bless you. Blessings Mary- Sunday School teacher

**TAI CHI EXERCISES:** Exercises for beginners will begin Wednesday, January 11<sup>th</sup>, 2017, from 10:15 to 11:30 and they will continue for ten consecutive weeks. These exercises are being sponsored by the Parkinson Support Group of Sudbury and St. Mary's Senior's. Everyone is welcome from seniors to youth. Come join us!

### ПСАЛОМ 102

Благослови, душе моя, Господа і все нутро моє – ім'я святе Його. Благослови, душе моя, Господа і не забувай усіх дарувань Його. Він очищає всі беззаконня твої і зціляє всі недуги твої. Він ізбавляє від тління життя твоє, вінчає тебе милістю і щедротами. Він сповняє добрі бажання твої; відновиться, як орлина, юність Твоя. Милостині творить Господь і правосуддя усім покривдженням. Об'явив путі Свої Мойсеєві, синам Ізраїлевим – волю Свою. Щедрий і милостивий Господь, довготерпеливий і многомилостивий. Не до кінця прогнівається і не довіку ворогуватиме. Не за беззаконнями нашими учинив Він нам, ані за гріхами нашими відплатив нам. Бо як високо небо над землею, так утвердив Господь милість Свою над тими, що бояться Його. Як далеко схід від заходу, так віддалив Він від нас беззаконня наші. І як обдаровує отець синів, так обдаровує Господь тих, що бояться Його; Бо Він пізнав природу нашу, згадав, що порох ми. Як билина дні людини, відцвітають, як цвіт польовий. Бо дух відійде, і не стане її, і не пізнати вже місця по ній. Та милість Господня від віку й до віку на тих, що бояться Його, і правда Його на синах синів, тих, що

бережуть завіт Його і пам'ятають заповіді Його, щоб виконувати їх. Господь на небесах приготував престол Свій, і царство Його всіма володіє. Благословіте Господа, всі ангели Його, сильні кріпостю, що виконуете слово Його, слухаючи голосу слів Його. Благословіте Господа, всі сили Його, слуги Його, що чините волю Його. Благословіте Господа, всі діла Його, на всякому місці володіння Його. Благослови, душе моя, Господа. На всякому місці володіння Його благослови, душе моя, Господа.

**Knights of Columbus** Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: [davidacook1984@hotmail.ca](mailto:davidacook1984@hotmail.ca)



The **Acupuncturist**

针灸

**Beth-Anne Kucheran R.Ac**  
[info@theacupuncturist.ca](mailto:info@theacupuncturist.ca)  
[www.theacupuncturist.ca](http://www.theacupuncturist.ca)  
 1708 Lasalle Blvd  
 Office: 705-560-4090

Traditional Chinese Medicine  
 Registered Acupuncturist

DR. DARREN KULIK B.Sc. DMD

**KULIK**  
 DENTAL

1650 LaSalle Boulevard  
 Sudbury, Ontario P3E 2A1  
**T. 705.560.4000**  
[www.kulikdental.com](http://www.kulikdental.com)

**NICKEL CITY**  
 INSURANCE BROKERS INC.  
 Auto • Property • Business • Life  
 1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

(705) 566-6715  
 (705) 222-2243  
 1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)  
[russ@teamfraser.ca](mailto:russ@teamfraser.ca)

[www.NickelCityInsurance.ca](http://www.NickelCityInsurance.ca)



**Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.**  
 TEAM FRASER LEAD BROKER

**PINE GROVE**  
 GOLF CLUB

**522-1622**

**STONEHILL**  
 GOLF CLUB

**523-2518**

**Michael Yawney**

**RENATA TRAVEL**

*Renata Bodnar*

VACATION PACKAGES,  
 CRUISES, FLIGHTS

all other travel services at your  
 needs



688-1131

email: [renatatravel@sympatico.ca](mailto:renatatravel@sympatico.ca)

**Lougheed**  
 Funeral Homes

**JACKSON & BARNARD**  
 Funeral Home

"People Caring for People"

**673-9591**

**673-3611**



**Barrydowne Paint**

**Kelly Scott** Cell: 929-8058  
[kellyscott@barrydowne.com](mailto:kellyscott@barrydowne.com)

818 Barrydowne Road  
 Sudbury, ON P3A 3T7  
 Tel 705-566-8275  
 Fax 705-560-0414

- In-home Consulting
- Window Blinds & Wallcoverings
- Spray Equipment
- Professional Wood Finishes
- Sikkens & Sansin Exterior Stains

2304 Long Lake Road  
 Sudbury, ON P3E 5H4  
 Tel 705-523-8275  
 Fax 705-523-4941

**Dr. Nicholas Staneckyj** BSc, DC, FR<sup>®</sup>, FRCms

*Doctor of Chiropractic  
Contemporary Medical Acupuncture Provider  
Certified Functional Range Release Practitioner  
Functional Range Conditioning Mobility Specialist*

P 705 586 3383  
F 705 586 3384

E [info@sudburyspineandsportclinic.com](mailto:info@sudburyspineandsportclinic.com)



1984 Regent St., Suite 125A  
Cedar Point Plaza  
Sudbury, ON P3E 5S1

**There are so many great reasons to become a member of Ukrainian Credit Union Limited!**

**FREE** chequing and savings accounts!  
No monthly fees and no minimum balance  
Business banking, commercial loans, mortgages,  
lines of credit, MasterCard and more!



**UCU** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

**Call Kathy Hall at 705-674-1055**

[khall@ukrainiancu.com](mailto:khall@ukrainiancu.com)